

LIIKETOIMINNAN KAUPPAKIRJA

Kuopion kaupungin

ja

Jätekukko Oy:n

välillä

koskien

maankaatopaikkaa koskevaa

liiketoimintaa

[dd.mm.yyyy]

Tämä liiketoiminnan kauppakirja ("Kauppakirja") on tehty x.x.2021 ("Allekirjoituspäivä") seuraavien osapuolten välillä:

1 OSAPUOLET

(a) Kuopion kaupunki (0171450-7), jäljempänä ("Myyjä")

Tulliportinkatu 31

70110 Kuopio

ja

(b) Jätekukko Oy (1710559-7), jäljempänä ("Ostaja")

Puutarhakatu 9

70300 Kuopio

(a) – (b) yhdessä "Osapuolet" ja erikseen "Osapuoli".

2 SOPIMUKSEN TAUSTA, TARKOITUS JA KAUPAN KOHDE

Myyjä harjoittaa Kuopion Heinjoen alueella maankaatopaikkatoimintaa, joka koostuu Liitteessä 1 tarkemmin kuvatussa liiketoiminnasta (jäljempänä "Liiketoiminta" ja Kaupan kohde").

Osapuolet ovat neuvotelleet Myyjän harjoittaman liiketoiminnan siirtymisestä Ostajalle liiketoiminnan jatkamista varten siten, että Myyjä lopettaa Kaupan kohteena olevan liiketoiminnan harjoittamisen.

Osapuolet sopivat tällä Sopimuksella ehdoista, joilla Myyjä myy Kaupan kohteena olevan Liiketoiminnan Ostajalle ja Ostaja ostaa ja ottaa vastattavakseen liiketoiminnan Myyjältä.

3 LIIKETOIMINNAN SIIRTYMINEN

Liiketoiminta ja siihen liittyvä vaaranvastuu siihen siirtyvät Myyjältä Ostajalle 1.9.2021 ("Luovutushetki").

Myyjälle kuuluvat kaikki Luovutushetkeen mennessä kertyneet Liiketoiminnan tulot. Luovutushetken jälkeen kaikki Liiketoiminnan tulot kuuluvat Ostajalle. Myyjä vastaa kaikista Liiketoimintaan liittyvistä kuluista, maksuista, veloista, vastuista, velvoitteista ja veroista, joiden peruste on syntynyt ennen Luovutushetkeä, minkä jälkeen niistä vastaa Ostaja.

Omistus- ja hallintaoikeus kaupan kohteeseen siirtyvät Ostajalle Luovutushetkellä.

Myyjä edelleen päättää omien ja ohjaamiensa massojen hinnoittelusta. Hinnoittelusta ja mahdollisesta delegoinnista päättää Kuopion kaupungin yhdyskuntarakentamisesta päättävä lautakunta.

Hintatarkistukset valmistellaan viranhaltijatyönä yhteistyössä ostajan kanssa. Pääperiaatteena kaupungin tekemässä hinnoittelussa on, ettei ostajalle aiheudu tappiota massojen vastaanotosta. Ulkopuolisten massojen osalta hinnoittelun päättää ostaja.

4 KAUPPAHINTA JA SEN MAKSAMINEN

Liiketoiminnan kauppahinta on viisisataakaksikymmentäkahdeksantuhatta (528 000) euroa ilman arvonlisäveroa (jäljempänä "Kauppahinta").

Ostaja maksaa Kauppahinnan kokonaisuudessaan Myyjän ilmoittamalle pankkitilille kahden viikon kuluessa Kauppakirjan allekirjoituksista.

5 SOPIMUSTEN SIIRTO

Myyjä antaa Ostajalle tämän Kauppakirjan allekirjoituksin oikeuden ilman erillistä valtakirjaa siirtää kaikki Liiketoimintaan kuuluvat sopimukset (Liite 2) Ostajan nimiin. Mikäli siirtäminen edellyttää Myyjän toimia, sitoutuu Myyjä suorittamaan tämän vaatimat toimet. Mikäli jonkin sopimuksen osalta sopimusta ei voida siirtää Ostajalle, sitoutuvat osapuolet erikseen sopimalla keskinäisin järjestelyin toimimaan siten, että tämän Kauppakirjan tarkoitus saavutetaan.

Liitteessä 2 on myyjän ja Eurofins-konsernin välinen tutkimussopimus.

6 MYYJÄN VAKUUTUKSET

6.1 Myyjän vakuutukset

Myyjä vakuuttaa ja vastaa Ostajalle siitä, että tämän kohdan 8 mukaiset vakuutukset ("Myyjän Vakuutukset") pitävät paikkansa ja ovat totuudenmukaisia Allekirjoituspäivänä.

6.2 Omistusoikeus, toimivalta ja kelpoisuus

(a) Myyjä omistaa myytävän Liiketoiminnan ja Myyjällä on oikeus luovuttaa Liiketoiminta tämän Kauppakirjan ehtojen mukaisesti vapaana kaikista Rasitteista.

(b) Myyjä on tehnyt kaikki tämän Kauppakirjan allekirjoittamisen ja Liiketoiminnan myynnin toteuttamisen edellyttämät päätökset, eikä tämän Kauppakirjan mukaisten toimenpiteiden toteuttaminen edellytä enää erillisiä viranomaisten tai Myyjän puolella olevien tahojen hyväksyntöjä.

6.3 Lakien ja viranomaismääräysten noudattaminen

Myyjän tiedon mukaan Liiketoimintaa on harjoitettu kaikkien lakien ja viranomaismääräysten (mukaan lukien verosäännökset, ympäristölainsäädäntö ja tähän liittyvät luvat) mukaisesti eikä Myyjän tiedossa ole, että viranomaiset olisivat huomauttaneet Liiketoiminnan määräysten vastaisesta Liiketoiminnan harjoittamisesta eikä Myyjän tietojen mukaan tällaisia huomautuksia ole odotettavissa.

6.4 Liiketoiminnan harjoittaminen

Myyjä on Kauppakirjan allekirjoituspäivään asti harjoittanut Liiketoimintaa hyvän liiketavan ja normaalien vastaavaan Liiketoimintaan soveltuvien liiketaloudellisten periaatteiden mukaisesti.

6.5 Vakuutukset

Liiketoiminta, samoin kuin siihen liittyvät omaisuuserät, on vakuutettu kattavin vakuutuksin ja Liiketoimintaa varten otetut vastuuvakuutukset ovat riittäviä ottaen huomioon Liiketoiminnan laajuus ja luonne.

6.6 Sopimukset ja luvat

(a) Kaikki Liiketoiminnan harjoittamisen mahdollistavat ja Liiketoiminnan jatkamisen kannalta olennaiset sopimukset ja luvat ovat ehdoiltaan normaalien liiketaloudellisten perusteiden mukaisia ja voimassa.

(b) Myyjä on täyttänyt asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti kaikki Liiketoimintaan kuuluvien sopimusten ja lupien velvoitteet, eikä ole rikkonut tai muuten laiminlyönyt näihin liittyviä velvoitteita, eivätkä sopimusosapuolet tai viranomaiset ole esittäneet rikkomuksiin liittyviä vaatimuksia tai väitteitä Myyjää kohtaan normaaleja Liiketoimintaan liittyviä asiakasrekламаatioita lukuun ottamatta. Kukaan Myyjän sopimuskumppaneista ei ole rikkonut tai muuten laiminlyönyt Myyjän kanssa solmittuihin ja Liiketoimintaan liittyvien sopimuksiin liittyviä velvoitteita tai ilmaissut tyytymättömyyttään yhteistyöhön Myyjän kanssa.

6.7 Oikeudenkäynnit ja riita-asiat

Liiketoimintaan ei Allekirjoituspäivänä kohdistu kirjallisia haasteita tai kanteita, eikä Allekirjoituspäivänä ole vireillä Liiketoimintaan liittyviä kanteita, välimiesmenettelyjä tai muita hallinnollisia menettelyjä, eikä Myyjän tiedossa ole tällaisten menettelyjen uhkaa.

6.8 Annetut tiedot

Myyjä ei ole jättänyt Kauppakirjan allekirjoittamisen yhteydessä kertomatta mitään Myyjää tai Liiketoimintaa koskevaa tietoa, jolla voisi olettaa olevan Ostajalle olennaista merkitystä Kaupan tai sen toteuttamisen kannalta.

7 MYYJÄN VASTUU

Mikäli tässä Kauppakirjassa annetuista Myyjän vakuutuksista ilmenee poikkeamia tai ne osoittautuvat paikkansa pitämättömiksi ja tästä aiheutuu Liiketoiminnalle ja/tai Ostajalle vahinkoa, Myyjä on velvollinen suorana vahinkona korvaamaan Ostajalle tämän kohdan 8 mukaisesti ne vahingot ja kustannukset (mukaan lukien asian selvittelystä ja hoitamisesta aiheutuvat kohtuulliset kustannukset), jotka johtuvat Myyjän Vakuutuksesta poikkeamisesta tai sen rikkomisesta.

Ostajan tulee esittää vaatimukset kirjallisesti Myyjälle viimeistään kahdenkymmenenneljän (24) kuukauden kuluessa Allekirjoituspäivästä.

8 OSTAJAN VAKUUTUKSET

Ostajalla on oikeus ostaa Liiketoiminta Kauppakirjan mukaisesti. Ostajan tähän Kauppakirjaan perustuvien velvollisuuksien täyttäminen ei edellytä minkään viranomaisen lupaa, hyväksyntää tai muuta toimenpidettä tai kolmannen tahon suostumusta. Ostaja on tehnyt kaikki tarvittavat yhtiöoikeudelliset päätökset Kauppakirjan allekirjoittamiseksi ja Liiketoiminnan kaupan toteuttamiseksi.

9 OSTAJAN VASTUU

Ostaja on vastuussa kaikista sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat Myyjälle Ostajan tämän Kauppakirjan ehtojen rikkomisen johdosta.

Osapuolet sitoutuvat pitämään luottamuksellisena tämän Kauppakirjan ja sen ehdot. Myyjä sitoutuu lisäksi pitämään salassa ja olemaan käyttämättä tai ilmaisematta kolmansille osapuolille mitään Liiketoimintaa koskevaa luottamuksellista aineistoa tai muuta tietoa muuten kuin osana Liiketoimintaa ja sen hyväksi.

Edellisessä kappaleessa mainittu ei kuitenkaan estä Osapuolia ilmaisemasta tai käyttämästä salassa pidettävää tietoa, jos ja sikäli kun:

- (i) tiedon ilmaiseminen tai käyttäminen on tarpeellista soveltuvan lainsäädännön nojalla;
- (ii) tiedon ilmaiseminen tai käyttö on tarpeellista tästä Kauppakirjasta (tai muista tämän Kauppakirjan johdosta tai yhteydessä laadittavista asiakirjoista) johtuvien tai tähän Kauppakirjaan liittyvien oikeuksien ja velvollisuuksien täyttämisen takia;
- (iii) tieto on tai tulee myöhemmin julkiseksi Osapuolista riippumatta; tai
- (iv) toinen Osapuoli on antanut etukäteisen, kirjallisen suostumuksensa tiedon ilmaisemiseen tai käyttöön.

11 MUUT EHDOT

11.1 Koko sopimus

Tämä Kauppakirja liitteineen muodostaa koko sopimuksen ja yhteisymmärryksen, ja korvaa kaikki aiemmat keskustelut, neuvottelut, sopimukset ja yhteisymmärrykset Osapuolten välillä, jotka liittyvät Kauppakirjan aihepiiriin.

11.2 Muutokset

Tätä Kauppakirjaa voidaan muuttaa vain kirjallisesti siten, että kaikki Osapuolet allekirjoittavat muutokset.

11.3 Sopimuksen siirto

Tämä Kauppakirja ja sen alaiset oikeudet ja velvollisuudet sitovat vain Osapuolia. Osapuolilla ei ole oikeutta siirtää tätä Kauppakirjaa tai mitään siihen perustuvaa oikeuttaan tai velvollisuuttaan, kokonaan tai osittain millekään kolmannelle osapuolelle ilman muiden Osapuolten kirjallista etukäteissuostumusta.

11.4 Verot

11.4.1 Arvonlisävero

Liiketoiminnan Ostajaan, joka jatkaa luovutettua Liiketoimintaa ja ryhtyy käyttämään tavaroita ja palveluita arvonlisäverotuksessa vähennykseen oikeuttavaan käyttöön, sovelletaan arvonlisäverolain (1501/1993 muutoksineen) 19 a §:ää, eikä luovutus siten ole arvonlisäveron alainen. Arvonlisäverotuksessa vähennykseen oikeuttamattomassa käytössä olleiden tavaroiden ja palveluiden luovutus on arvonlisäveroton arvonlisäverolain 61 §:n nojalla.

11.4.2 Varainsiirtovero

Kaupassa ei siirry varainsiirtoveron alaista omaisuutta.

11.5 Kustannukset

Kukin Osapuoli vastaa omista kuluistaan ja kustannuksistaan tähän Kauppakirjaan ja Kauppaan liittyen, ellei tässä Kauppakirjassa ole muuta sovittu.

11.6 Sovellettava laki ja erimielisyydet

Tähän Kauppakirjaan sovelletaan Suomen lakia, lukuun ottamatta sen lainvalintaa koskevia sääntöjä ja periaatteita.

Kauppakirjasta aiheutuvat erimielisyydet pyritään ratkaisemaan Osapuolten välisin neuvotteluihin. Jos erimielisyyksiä ei kyetä ratkaisemaan neuvotteluihin, Kauppakirjasta aiheutuvat riitaisuudet ratkaistaan ensiasteena Pohjois-Savon käräjäoikeudessa.

11.7 Sopimuskappaleet

Kauppakirja on laadittu kahtena (2) samasanaisena kappaleena, yksi (1) kummallekin Osapuolelle.

12 LIITTEET

Liite 1 Kuvaus Heinjoen alueen maankaatopaikkatoiminnasta

Liite 2 Tutkimussopimus Kuopion kaupunki ja Eurofins- konserni

[Paikka, pvm]

Kuopion kaupunki

[Allekirjoittajan nimi]

[Allekirjoittajan titteli]

Jätekukko Oy

[Allekirjoittajan nimi]

[Allekirjoittajan titteli]

Kuopion kaupungin kaupunkiympäristön palvelualueen rakentamisen ja kunnossapidon palvelut on huolehtinut kaupungin omistamilla tai vuokraamalla tonteilla ja yleisillä alueilla tapahtuvassa rakentamisessa syntyvien ylijäämämassojen ohjaamisen hyötykäyttöön.

Ohjaaminen tehdään kaupunkirakennelautakunnassa (16.12.2015 ja 22.5.2019) hyväksytyjen periaatteiden mukaisesti.

Hyötykäyttöön ohjaaminen tapahtuu seuraavien periaatteiden mukaisesti:

1. Mikäli kaupungin omistamalla maalla tehtävässä rakennustoiminnassa syntyy ylijäämämaita, voi kohteen rakentaja käyttää hyödyksi tontilla olevia massoja kyseisen tontin rakentamiseen tarpeidensa mukaan.
2. Mikäli kaupungin omistamalla maalla tehtävässä rakennustoiminnassa syntyy ylijäämämaita, joita ei voida hyödyntää tontilla, tulee kohteen rakennuttajan/rakentajan sopia syntyvien massojen sijoittamisesta ja hyötykäyttöön ohjauksesta kaupungin edustajan kanssa ennen maanrakennustöiden aloittamista.
3. Kaupunki perii maanlajitusalueille ja eri hyötykäyttökohteisiin toimitetuista ylijäämämaista erillisen maksun, jolla katetaan maanlajitusalueiden hoidosta, vastaanotosta ja jälkihoidosta sekä ylijäämämaiden ohjauksesta syntyviä kustannuksia. Maksut vahvistaa kaupunkirakennelautakunta. Viimeisimmät maksumuutokset on tehty 22.5.2019.

Maankaatopaikalla kaupunki ottaa vastaan kuormat ja niiden tuojien yhteystiedot tapahtuvaa laskutusta varten. Paikalla on päivystys arkisin kello 7- 15:30. Kuorman tuojalle kerrotaan ohjeet, miten kuorma jätetään maankaatopaikka-alueelle. Palvelusta vastaa kaupunkiympäristön palvelualueen rakentamisen ja kunnossapidon palvelut, joka myös laskuttaa kuorman tuojia palvelusta. Käytännön palvelun maankaatopaikalla hoitaa Mestar Kuopio Oy.



Kuopion kaupunki
Kaupunkiympäristön palvelualue
Rakentamisen ja kunnossapidon palvelut
Käsittelijä/pr

Tutkimussopimus

1 (5)

18.12.2018

Julkinen

TUTKIMUSSOPIMUS

KUOPION KAUPUNGIN KAUPUNKIYMPÄRISTÖN PALVELUALUEEN VASTUUALUEKOHTEIDEN YMPÄRISTÖTUTKIMUSSOPIMUS.

Tässä sopimuksessa määritetään Kuopion kaupungin kaupunkiympäristön palvelualueen tilaaman (hankintapäätös 17.10.2018 asianro 8447/2018) ja Eurofins Environment Testing tekemän tutkimuksen sisältö ja ehdot.

1. Projektin nimi

Vanhojen kaatopaikkojen, sekä tuhkan- ja maanlajitysalueiden, lampien ja pienvesien sekä uimarantojen ympäristötarkkailu vuosille 2019 – 2022

2. Tutkimuksen tilaajia koskevat tiedot

Vanhojen kaatopaikkojen, tuhkan- ja maanlajitysalueiden, uimarantojen sekä lampien- ja pienvesien osalta.

Kuopion kaupunki
kaupunkiympäristön palvelualue
rakentamisen- ja kunnossapidon palvelut
PL 1097
70111 Kuopio

Laskutusosoite:
Vanhat kaatopaikat sekä tuhkan- ja maanlajitysalueet
Kuopion kaupunki
kaupunkiympäristön palvelualue
rakentamisen- ja kunnossapidon palvelut
Pekka Rautiainen
PL 3016
70090 MONETRA

Uimarantojen vesistönäytteet
Kuopion kaupunki
kaupunkiympäristön palvelualue
rakentamisen- ja kunnossapidon palvelut
Jukka Laukkanen
PL 3016
70090 MONETRA

Postiosoite PL 1097 | 70111 Kuopio
Käyntiosoite Suokatu 42
Laskutusosoite PL 3016 | 70701 Kuopio

Puhelin 017 182 111
Faksi 017 185 408

www.kuopio.fi
[kunnossapito\(at\)kuopio.fi](mailto:kunnossapito(at)kuopio.fi)
[etunimi.sukunimi\(at\)kuopio.fi](mailto:etunimi.sukunimi(at)kuopio.fi)



Kuopion kaupunki
Kaupunkiympäristön palvelualue
Rakentamisen ja kunnossapidon palvelut
Käsittelijä/pr

Tutkimussopimus

2 (5)

18.12.2018

Julkinen

Lampien- ja pienvesien osalta

Kuopion kaupunki
kaupunkiympäristön palvelualue
maaomaisuuden hallintapalvelut
metsät- ja vesialueet
Tino Hovinen
PL 1097
70111 Kuopio

Laskutusosoite:
Kuopion kaupunki
kaupunkiympäristön palvelualue
maaomaisuuden hallintapalvelut
metsät- ja vesialueet
Tino Hovinen
PL 3016
70090 MONETRA

3. Tutkimuksen tekijää koskevat tiedot

Eurofins Nab Labs Oy, Eurofins Ahma Oy, Eurofins Enviroment Testing Finland Oy
Survontie 9 D
40500 Jyväskylä
0283126-2

Eurofins Ahma Oy
Teollisuustie 6
96320 Rovaniemi
0227583-3

Eurofins Environment Testing Finland Oy
Niemenkatu 73
15140 Lahti
2752292-5

Vastuullinen johtaja Jari Hietala

puh. +358 405870088
JariHietala@eurofins.fi

Projektipäällikkö Tuomo Laitinen

puh. +358 400 614 273
TuomoLaitinen@eurofins.fi

4. Sopimusasiakirjat ja niiden keskinäinen pätevyysjärjestys

Tutkimussopimus	18.12.2018
Tarjous	12.10.2018
Tarjouspyyntö	21.9.2018
Tarkkailuohjelma	21.9.2018
KSE 2013	

Postiosoite PL 1097 | 70111 Kuopio
Käyntiosoite Suokatu 42
Laskutusosoite PL 3016 | 70090 Kuopio

Puhelin 017 182 111
Faksi 017 185 408

www.kuopio.fi
kunnossapito(at)kuopio.fi
etunimi.sukunimi(at)kuopio.fi

5. Sopimusaika

Sopimusaika on 1.1.2019 – 31.12.2022.
Mahdollisesta option käyttöönotosta neuvotellaan sopijapuolten kesken.

6. Tutkimuksen sisältö ja tulosten raportointi

Tutkimus sisältää vuosien 2019 – 2022 aikana tehtävien tarkkailuohjelman mukaisten vanhojen kaatopaikkojen sekä tuhkan- ja maanläjitysalueiden, uimarantojen sekä lampien ja pienvesien pinta- ja pohjavesien näytteenoton, analysoinnin ja raportoinnin.

7. Sopimushinta ja sen maksaminen

Tilaaaja maksaa tutkimuksen tekijälle tämän sopimuksen täyttämistä kohteittain, tarjouksen mukaisten hinnoiteltujen tarjouslomakkeiden mukaisen korvauksen.

Neljän vuoden tarkkailun kokonaishinta on 111 197,00 (alv 0 %). Lisänäytteet laskutetaan tarjouksen mukaisten yksikköhintojen perusteella.

Arvonlisävero lisätään kulloinkin voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Palveluiden hinnat ovat kiinteät koko sopimuskauden ajan. Sopimuksen voimassaolon aikana tilaajalla on mahdollisuus lisätä tai vähentää näytteenottokohteita. Mahdolliset muutokset sidotaan tarjouksessa annettuihin yksikköhintoihin. Ennakkomaksua ei suoriteta.

Hinta maksetaan toimijalle kuukausittain toteutuneen tarkkailun mukaisesti. Maksu suoritetaan, kun tilaajan valvoja on todennut työt hyväksytysti tehdyksi. Sopimuksessa noudatetaan konsulttitoiminnan yleisiä sopimusehtoja KSE2013.

Laskussa on kokonaisveloitus eriteltävä siten, että siitä ilmenee tehty työ ja sen määrä. Laskujen maksuaika on 14 vrk siitä, kun laskutuskelpoinen lasku on esitetty tilaajalle. Lisätöiden perusteella suoritettujen tehtävien laskutus suoritetaan tilaajan valvojan hyväksynnällä kerran kuukaudessa muun laskutuksen yhteydessä.

Loppuseelvityksessä todetut hyvitykset, vahingonkorvaukset sekä keskeneräisten töiden ja vahingonkorvausvaatimusten osalta tehtävät pidätykset on tilaajalla oikeus vähentää viimeisestä maksuerästä.

8. Työmäärien muutokset, muutos- ja lisätyöt

Kaikista muutos- ja lisätöistä, määrä- tai laatutasovaatimusten muutoksista sekä näissä töissä käytettävistä yksikköhinnoista on sovittava tilaajan ja toimijan kesken kirjallisesti. Lisä- ja muutostyöt hyväksyy tilaaja.

9. Työmaapäiväkirja



Toimijan tulee pitää kohteista päiväkirjaa, joka voi olla myös sähköisessä muodossa. Päiväkirja toimitetaan tilaajalle pyydettyä. Päiväkirjaan tulee merkitä näytteenotto-päivät ja havaitut poikkeamat kohteessa. Päiväkirjasta tulee työsuoritukset pystyä selvittämään luotettavasti myös jälkeenpäin mahdollisten korvaustapausten käsittelyssä

10. Raportointi

Kaikki urakan/kauden aikana syntynyt päiväkirja-, raportti- ja muu tarpeellinen laadun varmistusmateriaali luovutetaan tilaajalle. Aineisto kootaan luovutus kansiksi, joka sisältää yhteenvedon kauden töistä.

Kaikki työssä tapahtuvat poikkeamat raportoidaan poikkeamailmoituksella.

11. Vastuuvakuutus

Toimijalla tulee olla voimassa oleva toiminnan vastuuvakuutus. Vastuuvakuutustodistus ja selvitys vakuutusmaksujen suorittamisesta on esitettävä tilaajalle ennen kunkin sopimusvuoden ensimmäistä maksusuoritusta.

12. Sanktiot

Työn viivästymisestä peritään sakko yleisten sopimusehtojen mukaisesti (KSE 2013). Tilaaajalla on oikeus purkaa sopimus, mikäli toimija ei noudata sovittua aikataulua, työ ei täytä sovittuja laatuvaatimuksia tai toimija muiltakin osin oleellisesti laiminlyö sovitut velvoitteensa.

13. Vahingot kolmansille osapuolille

Työn aikana työn toteuttamisessa kolmannelle osapuolelle sekä tämän omaisuudelle mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta ja haitasta ja sen korvaamisesta vastaa toimija. Oikeus korvausvaateen esittämiseen tilaajalla on myös silloin, jos sopimusrikkomuksesta aiheutuu kaupungille muuta vahinkoa. Toimijan on pidettävä luetteloa kaikista vahinkotapauksista ja – päätöksistä. Tilaaajalla on oikeus tutustua kaikkiin toimijan suoraan hoitamien vahinkotapausten asiakirjoihin.

14. Tilaaajan edustajat ja valvojat

Tilaaajan edustajina toimivat vanhojen kaatopaikkojen ja maanlajitusalueiden osalta Pekka Rautiainen, uimarantojen osalta Minna Muhonen (maaseutualueet) ja Jukka Laukkanen (keskeinen kaupunkialue), lampien ja pienvesien osalta Tino Hovinen.

15. Riitaisuuksien ratkaiseminen

Riita-asiat, joista sopijapuolet eivät pääse sopimukseen ratkaistaan, Kuopion käräjäoikeudessa.

JA



Kuopion kaupunki
Kaupunkiympäristön palvelualue
Rakentamisen ja kunnossapidon palvelut
Käsittelijä/pr

Tutkimussopimus

5 (5)

18.12.2018

Julkinen

16. Allekirjoitukset

Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) kappaletta, yksi molemmille osapuolille.

Kuopiossa 18.12.2018

Kuopion kaupunki
kaupunkiympäristön palvelualue
rakentamisen- ja kunnossapidon palvelut

Ismo Heikkinen
kaupungininsinööri

Eurofins Environment Testing
Finland Oy

Jari Hietala
Maajohtaja

Eurofins Nab Labs Oy
Eurofins Ahlstrom Oy

Tiina Pakarinen
Talouspäälikkö

Postiosoite
Käyntiosoite
Laskutusosoite

PL 1097 | 70111 Kuopio
Suokatu 42
PL 3016 | 70701 Kuopio

Puhelin
Faksi

017 182 111
017 185 408

www.kuopio.fi
kunnossapito(at)kuopio.fi
etunimi.sukunimi(at)kuopio.fi